



## STATE SERVICE FOR FOOD SAFETY OF THE MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

Republic of Armenia, 0041 Erevan  
Erebuni Administrative District  
12, Erebuni Street

Tel: (+ 374 10) 45 09 60  
(+ 374 10) 45 40 31  
(+ 374 10) 49 91 82  
Fax: (+ 374 10) 45 09 60

27 sep. 2011 N 154

To: Heads of National Plants Protection  
Organizations (NPPOs) of Poland

According to the resolution of the Government of the Republic of Armenia import of all kinds of plants (outdoor, indoor plants in pots, root balls, naked roots and so on) and plant products liable to phytosanitary control into Armenia is allowed without preliminary import permission from the Armenian side.

The permission is allowed only in the case of availability of phytosanitary certificate given by the NPPOs of your country.

Best regards

Chief of Phytosanitary



Arthur Nikoyan



PAŃSTWOWA SŁUŻBA BEZPECZEŃSTWA ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH  
MINISTERSTWA ROLNICTWA REPUBLIKI ARMENII

Republika Armenia, m.Erewań, Erebuni Nr. 12

tel.: (+374 10) 45 09 60

27.09.2011r. Nr. 154

Zgodnie z orzeczeniem rządu Republiki Armenii informujemy, że przywóz (import) do Republiki Armenii roślin oraz produktów pochodzenia roślinnego, należących do kontroli fitosanitarnej, jest dozwolony bez naszego naszego uprzedniego zezwolenia.

Przywóz (import) jest dozwolony tylko w przypadku obecności certyfikatu fitosanitarnego, wydanego przez NPPOs Waszego kraju.

Kierownik fitosanitarnej inspekcji: /podpis/ A. Nikoyan

Pieczętka urzędowa z napisem:

MINISTERSTWO ROLNICTWA REPUBLIKI ARMENII  
PAŃSTWOWA FITOSANITARNA INSPEKCJA

Z języka ormiańskiego na język polski tłumaczył

 Aram Hakhinyan

Zaświadczającą napis o poświadczenie autentyczności podpisu tłumacza.

Dwudziestego dziewiątego września roku dwa tysiące jedenastego (29.09.2011r.), ja, notariusz Emma Shaboyan, prowadząca kancelarie notarialną okręgu notarialnego "Kentron" w Erewaniu, poświadczam autentyczność podpisu tłumacza tego tekstu z języka ormiańskiego na język polski.

Zgodnie z art. 68 prawa o systemie notarialnej RA potwierdzam, że tłumaczenie dokumentu wykonano znanym mną tłumaczem, a nie przedstawione w nim fakty.

Zrejestrowane w repertorium za numerem N 39874

Pobrano tytułem opłaty skarbowej i tytułem wynagrodzenia notariusza zgodnie z ustawami „O notariacie” i „O opłacie skarbowej”.

Notariusz: /podpis oraz pieczętka urzędowa/ E. Shaboyan

Վավերացման մակագրություն թարգմանչի ստորագրության իսկությունը վավերացնելու մասին:

Երկու հազար տասնմեկ թվականի սեպտեմբերի քառիսնին (29.09.2011թ.), ես՝ Երևան քաղաքի կենտրոն նոտարական տարածքի նոտար Էմա Շաբոյանս, վավերացնում եմ տվյալ տեքստի հայերեն լեզվից լեհերեն լեզվով թարգմանչի ստորագրության իսկությունը:

“ ՀՀ նոտարիատի մասին ” օրենքի 68 հոդվածի համաձայն հաստատում եմ, որ փաստաթղթի թարգմանությունը կատարել է ինձ հայտնի թարգմանիչը, այլ ոչ թե դրանում շարադրված փաստերը:

Գրանցված է սեղանամատյանում՝ 39874 համարով

Գանձված է անտական տուրք և ծառայության վճար համաձայն ՀՀ “Պետական տուրքի մասին” և “Նոտարիատի մասին” օրենքների

Նոտար՝  Է. Շաբոյան

